Support the mangaka by buying a copy of her work when they are available in you country!
You Can Find us at Facebook, Twitter and Tumblr: @Lemonade Scans
Ichinose Kyoudai Wa Gaman Dekinai
Raws: SUKI
Cleaner: FUYUKI
ProofReader: KIM
Editor: JASU
Tranlator: HIMITSUKICHI
VISIT US AT: HTTP://LEMONADESCANS.TUMBLR.COM/

ep.4
My Love won't Stop

Ep. 4
My Love won't Stop

MISORA,
THERE'S A POSTCARD FROM YOUR DAD
HERE, MISORA
Are you doing well?
I'll go home once before winter.
My dearest daughter, have you grown up beautiful?
HEY MOM,
I ALWAYS THINK SO BUT WHY ARE YOU SO HAPPY OVER SOMETHING LIKE A POSTCARD?
I'M NOT REALLY HAPPY
HE'S IN AMERICA NOW, IN LAS VEGAS-
AHAHA LOOK, SEEMS LIKE FUN

I have almost no memory of living with my dad.
HE'S NEGLECTED US THIS MUCH,
HE'S PATHETIC RIGHT?
FROM Keiji Hoshino U.S.A
TO Nanda Hoshino JAPAN
VIA AIR MAIL
Are you doing well? I'll go home once before winter. My dearest daughter, have you grown up beautiful?
Totally different from those brothers next door.
I treasure every moment that we spent together,
Chiiip
Chiiip

Ahh...
...HUH,
A DREAM.
Tch
YEAH,
THIS SANDWICH IS DELICIOUS.

...HEYY, WHAT KIND OF PERSON IS SUBARU-SAN?
HMMM
WHO MAKES IT BETTER, ME OR SUBARU-SAN?
REALLY? I'M GLAD
OF COURSE IT'S SUBARU
HE'S KIND,
I LOVE HIM.
AHH YEAH I ALREADY UNDERSTOOD THAT PLENTY
"Don't forget that I can steal him anytime"
WHAT THE HECK
IN THE FIRST PLACE, IN GENERAL SUBARU-SAN IS HIS BROTHER, RIGHT?
EVEN IF HE SAYS HE'LL STEAL HIM
.....

I like that
IT'S LIKE YOU'RE NOT TWO-FACED
RYUUNOSUKE, YOU'RE DIRECT AND EASY TO UNDERSTAND,
WHAT'S WITH THAT?
HM?
MM~
BUMP
Y'KNOW SOMEHOW~ SUBARU-SAN IS A CONFUSING PERSON ISN'T HE? IT'S LIKE,
I CAN'T UNDERSTAND WHAT HE'S THINKING~
Kyaaa that tickles~
stop it~
I'LL SHOW YOU TWOFACED~!!
WHAT DID YOU SAY...?
Stop..

IAH!
I WAS UP READING UNTIL MORNING-
IT'S RARE FOR YOU TO SLEEP IN SUBARU
WHAT IS THIS?
Chomp
MNN
GOOD MORNING!
MORNING SUBARU
—IT'S NOT LIKE I CAN'T EAT IT,
IT'S JUST OKAY— I MEAN-
BUT TRY THE CUCUMBERS
Again
WELL, THE ONES YOU MAKE ARE BETTER SUBARU,
IAH!
AH- I MADE IT-!!
Hmmm
THIS IS OKAY-
WOULD TASTE BETTER WITH MUSTARD THOUGH
CLICK
CLICK
CLICK
.. AREN'T YOU TOO CLOSE?

AHH CRAP
I FORGOT TO RETURN THAT RENTAL VIDEO!!
BAAN
He's beautiful and mature and his cooking is pro-level,
he's the brother-in-law devoted only to Ryuunosuke
Fwoooshˇˇ
Munch Munch
I HAVE TO RETURN IT BY 10, RIGHT? I'LL GO NOW-
MISORA WAIT THERE!
TAP TAP TAP
SLAM
MAYBE I'D BETTER GO HOME

EH?
THAT'S AN INCREDIBLE CUMULONIMBUS CLOUD.
—IT MAKES ME REMEMBER THE SEA I WENT TO A LONG TIME AGO.
BEEP BEEP BEEP
IT'S LIKE YOUR ATTACKS LOST THEIR STING
WHAT ABOUT ME?
—ARE YOU ALL RIGHT?

I'M LEAVING...
MUST BE TOUGH, EVEN THOUGH IT'S SUNDAY... NO I WON'T HELP
Shiu Shiu
HELLO,
THANKS FOR YOUR HARD WORK... AHH I DON'T MIND.
...YEAH, IF YOU NEED THAT DATA OPEN THE FILE FOR M COMPANY
AH
WAHH SUBARU-SAN'S ROOM-
It's clean
EH-
Ehhhh?!
Why is it here?!

Subaru-san despised this notebook so much he threatened me, and yet...
The BL novel I wrote in my first year of middle school about Subaru-san and Ryuunosuke
NO, NOT THE SPECIFICATION DOCUMENT-
AH
CRAP
Lemonade scans
RETURNED HOME
.....
...Why did he have it...?
DAMN, WHAT THE H*LL IS WITH THIS WRITING?
IT'S A CURSE ON MY SHOULDERS
Peeh

THE FIRST TIME I SAW RYUUNOSUKE WITH SUBARU-SAN WAS MY INSPIRATION, WASN'T IT?
I TURNED MY BEAUTIFULLY PERVERTED DELUSIONS INTO THIS SICK NOVEL- UGH UGH
"The older brother prays for the world to end tomorrow"
Lem scans
"If tomorrow the world were to end, then I could throw away my reputation, my pride, my position as a brother, and I could violate Ryuu nosuke to my heart's desire"
.....
"To my heart's desire lock ourselves up in this room and together gaze upon that final light before our death."

... WHAT WAS I THINKING OF WRITING AFTER THIS?
SO IT WAS UNFINISHED
THIS ENDS IN THE MIDDLE
RYUJUNOSUKE
There's a cat below our apartment!
"THOU SHALL LOVE CATS"
LIKE THAT?
YEAH
DON'T YOU FEEL GOD'S INTENT?
Y'KNOW WHEN YOU LOOK AT A CAT~

This form it's just~
...YOU KNOW
THAT NOTEBOOK...?
WHAT?
UHMMMM...
?
WHAT'S THAT IN YOUR POCKET?
HM? AH-
IT'S NOTHING~
I just left it there
EVEN IF YOU SAY IT'S NOTHING,
IF IT'S ABOUT YOU MISORA, I WANT TO KNOW EVERYTHING

Lemonade scans
AH...
UHMM
FROM MY DAD
...HUH-
DAD...
.....
YOU HAVE A DAD?!
HE'S A SO-CALLED JOURNALIST WHO ONLY COMES HOME A FEW DAYS A YEAR.
IT'S MENTALLY EASIER TO JUST NOT COUNT HIM AS A PART OF OUR FAMILY
CASINO
すっ
HMMM~~~
EVEN THOUGH MY MOM STRUGGLES TONS HE PRETENDS NOT TO KNOW BETTER AND DOES AS HE LIKES,
EVEN THOUGH HE'S THAT KIND OF GOOD-FOR-NOTHING MY MOM GETS SO HAPPY JUST FROM ONE POSTCARD LIKE THIS
SHE REALLY LOVES MY DAD

AH-
SORR-.
WHAT,
SO YOU WERE LONELY, MISORA?
Eh- it's not like that
uhmm.
Maybe it is like that
Y'KNOW,
UNTIL I MET SUBARU I DIDN'T EVEN KNOW I WAS LONELY
SINCE I CAN THINK THAT, YOU MUST ALSO WANT TO MEET YOUR FATHER

(T/N not sure about this sentence)

I LIKE YOUR DAD.
HE'S ABLE TO CONVEY HIS LOVE FROM SO FAR AWAY, IT'S AMAZING
THERE ARE PEOPLE WHO CAN'T CONVEY THEIR LOVE EVEN WHEN THEY'RE ALWAYS TOGETHER.
Meow
MISORA,
SAY IT WHEN YOU'RE LONELY

scans

I WANT TO KNOW EVEN MORE ABOUT YOU MISORA
WAH!
SO I'LL DO THIS!
He was always all alone and a nuisance to the class
But he has a beautiful person to protect him
I was jealous of that
and so I wrote that BL novel.

IN THE END YOU GOT CALLED OUT TO YOUR OFFICE?
THAT SUCKS
It's somehow embarrassing
I have a sense that the feelings Subaru-san held for Ryuunosuke that day
Are now the feelings that Ryuunosuke holds for me
Mm
Shaaa
ARE YOU NOT FEELING WELL?
AREN'T YOU KINDA GLOOMY?
Not really

WHAT'LL YOU DO IF I TELL YOU?
HEY, IF ANYTHING HAPPENS TELL ME OKAY~~~?
squeeze
WHY?
DID I DO SOMETHING TO MAKE YOU IRRITATED?
GRAB
BECAUSE YOU WON'T LOOK ME IN THE EYE!!

.....
IT'S NOTHING
SUBARU.
THIS CONVERSATION IS ANNOYING,
IT'S FINE ALREADY

RYUUNOSUKE HURRY~~!
THE TRAIN'S GONNA LEAVE!
GRAB
...HEH?
LET'S TRY RIDING THE TRAIN ON THE OPPOSITE PLATFORM!

THERE'S A PLACE I WANT TO GO WITH YOU, MISORA
?
KA-CHUNG
KA-CHUNG
WHERE'S THIS PLACE YOU WANT TO GO?
RYULINOSUKE~~
DID SOMETHING HAPPEN?
KA-CHUNG
YOU KNOW~~

KA-CHUNG
IT WAS THE FIRST PLACE WE WENT TO AS A FAMILY,
THIS SUPER QUIET AND CALM BEACH
KA-CHUNK
WHENEVER IT'S SUMMER THERE'S THIS OCEAN I ALWAYS REMEMBER.
KA-CHUNG
EVEN THOUGH I THOUGHT THERE WASN'T A SINGLE PERSON IN THE WORLD WHO'D BE CONCERNED ABOUT ME
SUBARU LOOKED AT THAT AND SAID "LET'S BECOME A FAMILY"
THAT MOMENT I WAS THE HAPPIEST IN MY WHOLE LIFE..

SUBARU
HE LOVES ME RIGHT?
THIS TRAIN LINE
KA-CHUNG
I CAN SEE THE OCEAN
KA-CHUNG
I LOVE SUBARU, RIGHT...?

EH...
WHAT'RE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?
IF IT WASN'T LIKE THAT I'D HAVE NOTHING TO BE JEALOUS OVER
Sniff
Sniff
HUHH?!
ISN'T THAT OBVIOUS?!
YOU WERE JEALOUS?
Even though you were strangers the two of you conveyed your love for each other,
even you said it's an amazing thing, Ryuunosuke!

WHEN YOU THINK ABOUT IT,
He He He
YOU'RE REALLY LOVED~
KA-CHUNG
KA-CHUNG
YOU KNOW—
SUBARU-SAN WAS TALKING ABOUT THE SUMMER SEA TOO?,
HE WAS REMEMBERING THE SAME THING
AHH SO THAT'S WHY
IT ALWAYS SAVED ME.
I READ THAT NOVEL YOU WROTE OVER AND OVER

I WONDERED WHY THE PERSON WHO WROTE IT UNDERSTOOD US SO WELL
AT THAT TIME I DIDN'T KNOW WHO WROTE IT BUT
WHEN I LEARNED THE AUTHOR WAS YOU I WAS HAPPY.
Chu
WHEN I SAW YOU CRYING FOR ME SAYING THAT I MUST BE HAPPY
I WAS HAPPY.

Ryuunosuke said to go home at the next station
He looked relieved not going to the beach
AH...
THERE'S A MISSED CALL FROM MY MOM
MM...
SO YOUR MOM WAS HOME TODAY,
YOU BETTER CONTACT HER
Is this what it means

EH~
EHHH~
Of course I'm thinking about you
BA-DUMP
-BY RYUUNOSUKE
WHAT ARE YOU THINKING NOW?
BA-DUMP
...TO NOT WANT TO LEAVE SOMEONE'S SIDE.
LET'S SAY IT AT THE SAME TIME?
IF IT MATCHES IT'LL BE AMAZING!
BA-DUMP
chuckle
I'M GOING~
READY, SET~
I SEE,
THAT'S TRUE.
BA-DUMP
scans
ade

LET'S HAVE...
THE MOON IS BEAUTIFUL
SE ...
BA-DUMP
BA-DUMP

T/N: He's talking about Natsume Soseki who was a writer in the Meiji period. He translated the English sentence "I love you" to mean "The moon is beautiful" in Japanese, because he thought the literal translation was too direct for Japanese sensibility.

EVEN THOUGH SHE ALWAYS CONTACTS ME WHEN SHE'LL BE LATE
THAT MISORA WON'T EVEN ANSWER HER PHONE
I THINK SHE'S PROBABLY WITH MY BROTHER
BUT I CAN'T GET THROUGH TO HIS PHONE EITHER.
THE MOON IS BEAUTIFUL MISORA
IT'S FINE ALREADY!!
EH
NO, I DO THINK I'M WORRYING TOO MUCH, BUT AT THIS TIME OF NIGHT...
DING
DONG

What's wrong mom?! Why are you with Subaru-san?
JEEZ, DO YOU ALWAYS STAY OUT THIS LATE?!
YOU CAUSED TROUBLE TO ICHINOSE-SAN TOO!
EH...
Ah, this is bad.
Eek...
Hasn't subaru -san always wanted
to hit me.

SLAP
WHAT ARE YOU THINKING,
TAKING SOMEONE'S DAUGHTER OUT THIS LATE AT NIGHT.

IF YOU'RE GOING TO APOLOGIZE SAY IT TO HOSHINO-SAN, NOT ME
I'M SORRY.
...I'M SORRY
Ah, no-
I'm sorry too!
T/N: Was Misora's mom #apologize!?
I APOLOGIZE FOR THE TROUBLE
Sigh
SLAM

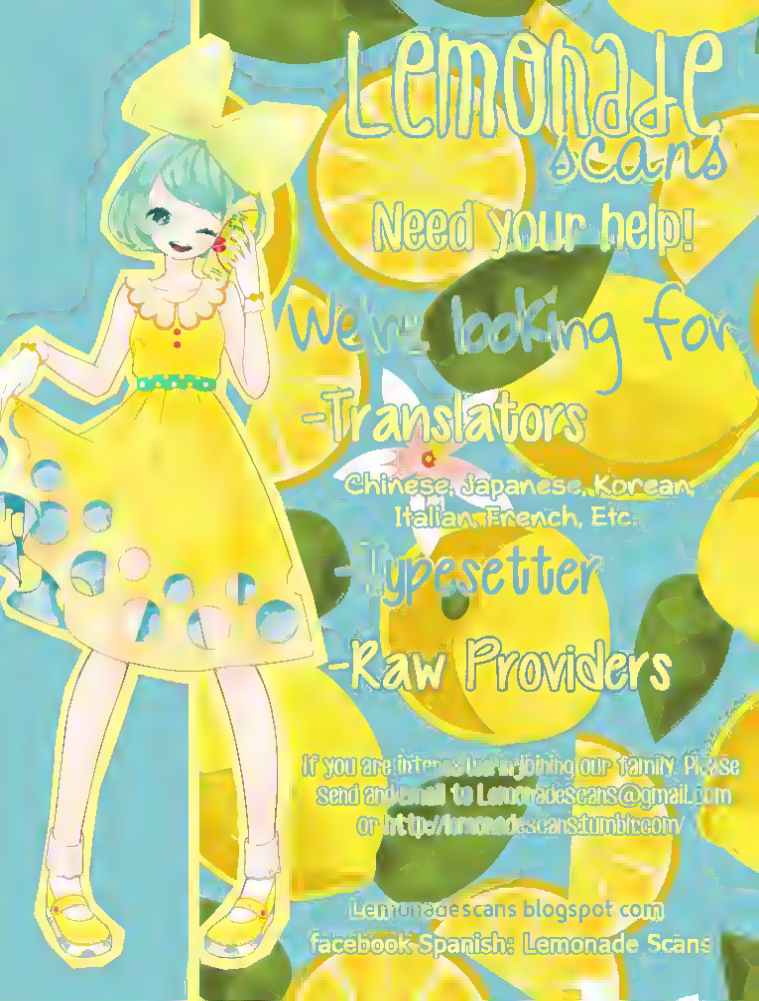
I TOLD YOU I'M NOT THE ONE YOU SHOULD APOLOGIZE TO.
SORRY..
THERE'S NO WAY YOU WEREN'T WORRIED ABOUT ME.
I'M APOLOGIZING TO YOU, SUBARU.
SUBARU
HUHH? WHAT ARE YOU-
BESIDES THAT, RECENTLY YOU SEEM LIKE
I THOUGHT YOU WOULDN'T COME HOME ANYMORE

Ryuu
What should I do...
Ryuu
"What if he was a girl, or what if we met sooner..."
opens
window
"Rather than such insignificant reasons"

flick flick
Turnp
HE'S NOT HERE
WHAT KIND OF FEELINGS..
DID SUBARU -SAN HAVE WHILE READING THIS NOVEL .
WHAT DID HE THINK WHILE READING IT
I...
got so caught up in my own happiness that maybe I failed to notice.

What kind of meaning my own love holds
SHOULD WE....
STOP BEING A FAMILY?

《第2巻につづく》


Lemonade
scans
Need your help!
We're looking for
-Translators
Chinese, Japanese, Korean,
Italian, French, Etc.
-Typesetter
-Raw Providers
If you are interested in joining our family. Please
send an email to Lemonadescans@gmail.com
or http://lemonadescans.tumblr.com/
Lemonadescans.blogspot.com
facebook Spanish: Lemonade Scans